

VIII Congreso Internacional de Investigación y Práctica Profesional en Psicología  
XXIII Jornadas de Investigación XII Encuentro de Investigadores en Psicología  
del MERCOSUR. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos  
Aires, 2016.

# **Diversidad cultural y educación: segregación étnica en niños inmigrantes paraguayos.**

Cabral, Silvana Marianela.

Cita:

Cabral, Silvana Marianela (2016). *Diversidad cultural y educación: segregación étnica en niños inmigrantes paraguayos. VIII Congreso Internacional de Investigación y Práctica Profesional en Psicología XXIII Jornadas de Investigación XII Encuentro de Investigadores en Psicología del MERCOSUR. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.*

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-044/496>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/eATh/cGr>

*Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.*

# DIVERSIDAD CULTURAL Y EDUCACIÓN: SEGREGACIÓN ÉTNICA EN NIÑOS INMIGRANTES PARAGUAYOS

Cabral, Silvana Marianela  
Universidad Católica de La Plata. Argentina

---

## RESUMEN

Esta investigación es un análisis comparativo de experiencias escolares en niños extranjeros paraguayos hablantes del guaraní, en el pasaje monolingüe en escuelas argentinas de la provincia de Buenos Aires. Elichery (2004) propone, desde la diversidad cultural, una negociación entre significados y sentidos de los alumnos, sus conocimientos previos, formas de pensar la realidad, experiencias ligadas a la lengua materna, religión, cultura de origen, etc. para construir un espacio de comprensiones compartidas entre profesores y alumnos. Esta negociación es compleja en las escuelas argentinas puesto que tienen una tendencia al nacionalismo y homogeneidad, generando una segregación étnica que obliga a enterrar la cultura propia para adaptarse a una realidad nueva y disímil. Se analizaron en 10 perfiles de wisc los índices de comprensión verbal para determinar las dificultades resultantes del bilingüismo guaraní-español; luego se realizó una serie de preguntas para conocer si la etnia de estos niños ha formado parte del proceso de enseñanza para lograr un aprendizaje significativo y que pueda resolver estas problemáticas. Asimismo, se aplicaron 10 encuestas estandarizadas a docentes para conocer el perfil pedagógico de sus alumnos inmigrantes y si han implementado proyectos áulicos de integración cultural. Los datos se encuentran en proceso preliminar de evaluación.

## Palabras clave

Diversidad cultural, Segregación, Escuela, Educación, Paraguay, Inmigración

## ABSTRACT

CULTURAL DIVERSITY AND EDUCATION: ETHNIC SEGREGATION OF PARAGUAYAN INMIGRANT CHILDREN

This research is a comparative analysis of school experiences from Paraguayan foreign children, Guarani speakers, in the monolingual passage in Argentine schools in the province of Buenos Aires. Elichery (2004) proposes in cultural diversity, a negotiation between meanings and senses of students, their prior knowledge, ways of thinking reality, experiences related to the native language, religion, original culture, etc. to build a space of shared understandings between teachers and students. This negotiation is complex in Argentine schools since they have a tendency to nationalism and homogeneity, generating ethnic segregation that forces to bury their own culture to adapt to a new and dissimilar reality. Verbal comprehension index was analyzed on 10 wisc profiles to determine disabilities resulting from the Guarani-Spanish bilingualism; then it were ask some questions to determine whether the ethnicity of these children has been part of the teaching process to achieve meaningful learning and solve these problem. Furthermore, 10 surveys standardized for teachers were given, to know the educational profile of their immigrant students and to know if they have ever implemented cultural integration aulic projects. Data is on preliminary assessment process.

## Key words

Cultural diversity, Segregation, School, Education, Paraguay, Immigration

## BIBLIOGRAFÍA

- Bolivar A. (2004). Ciudadanía y escuela pública en el contexto de la diversidad cultural. *Revista mexicana de investigación educativa* vol. 9, no. 20, PP. 15-38
- Elichery N. (2004). *Aprendizajes escolares: desarrollos en psicología educativa*. Buenos Aires: Manantial
- Elichery N. (2010). *La psicología educativa como instrumento de análisis e intervención*. Buenos Aires: NOVEDUC
- Gaona Velázquez, I. (2013) El bilingüismo guaraní castellano y su incidencia en la producción escrita de los alumnos al final del primer ciclo de la EEB [en línea]. Trabajo final de posgrado. Universidad Nacional de La Plata. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación.
- Lucas, M. Una experiencia en Ciudad Evita. *Colección Educar, Educación intercultural bilingüe*. Recuperado de [http://coleccion.educ.ar/coleccion/CD9/contenidos/experiencias/exp19/index\\_imprimir.html](http://coleccion.educ.ar/coleccion/CD9/contenidos/experiencias/exp19/index_imprimir.html)
- Nadali D. (2007). Inmigración y discriminación en la frontera argentino-paraguaya [Versión electrónica]. *Migraciones Internacionales* vol.4, no1. ISSN 1665-8906
- Novarro G. (2012). Niños inmigrantes en Argentina: nacionalismo escolar, derechos educativos y experiencias de alteridad [Versión electrónica]. *Revista Mexicana de investigación educativa* vol.17, no.53. ISSN 1405-6666
- Organización Internacional para las Migraciones (2013) *Migrantes paraguayos en Argentina: Población, instituciones y discursos*.